

GEORGE the FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of *Great-Britain* and *Ireland* King, Defender of the Faith:—To our much beloved and faithful the Legislative Councillors of our Province of *Lower-Canada*, and to our faithful and well beloved the Knights, Citizens and Burgesses of our said Province, to an Assembly at our City of *Quebec*, on the Sixteenth Day of April instant, to have been commenced and held, called and elected, and to every of you, GREETING:—Whereas for divers urgent and arduous affairs, us, the state and defence of our said Province concerning, our Assembly at the day and place aforesaid, to be present, we did command, to treat, consent and conclude, upon those things which, in our Assembly, should then and there be proposed and deliberated upon; and for certain causes and considerations, us to this especially moving, we have thought fit to prorogue our said Assembly, so that you, nor any of you, on the said Sixteenth Day of April instant, at our said City to appear, are to be held or constrained, for we do will therefore, that you and each of you, be as to us in this matter entirely exonerated; commanding, and by the tenor of these Presents firmly enjoining you, and every of you, and all others in this behalf interested, that on the Twentieth Day of May next, at our said City of *Quebec*, personally you be and appear, to treat, do, act and conclude, upon those things which, in our said Assembly, by the Common Council of our said Province, by the favour of God, may be ordained. In Testimony whereof, these our Letters we have caused to be made Patent, and the great Seal of our said Province to be thereunto affixed. Witness our Trusty and Well Beloved *George*, Earl of *Dalhousie*, Baron *Dalhousie*, of *Dalhousie* Castle, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over our said Province of *Lower-Canada*, &c. &c. &c. At our Castle of *Saint Lewis*, in our City of *Quebec*, in our said Province, the Fourth Day of April, in the Year of Our Lord One thousand eight hundred and twenty-seven, and in the Eighth Year of Our Reign.

D. G.

THOMAS DOUGLASS, Clk. Cn. in Chy.

BY a further Proclamation of His Excellency the Right Honourable the Earl of *Dalhousie*, Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief of the Province of *Lower-Canada*, &c. &c. &c. dated at the City of *Quebec*, the Fifteenth Day of May One thousand eight hundred and twenty-seven, the Meeting of the Legislative Council and House of Assembly was prorogued to the Tenth Day of July ensuing.

DALHOUSIE, GOVERNOR.

GEORGE the FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* King, Defender of the Faith:—To our well beloved and faithful the Legislative Councillors of our Province of *Lower-Canada*, and to our beloved and faithful the Knights, Citizens and Burgesses of the House of Assembly of our said Province, called and chosen to our Provincial Parliament of our said Province, and to all our loving Subjects, whom these presents may concern, GREETING:—Whereas we have thought fit, by and with the advice of our Executive Council of our said Province of *Lower-Canada*, to dissolve this present Provincial Parliament of our said Province, which now stands prorogued to Tuesday the Tenth instant, we do for that end publish this our Royal Proclamation, and do hereby dissolve the said Provincial Parliament accordingly; and the Legislative Councillors, and the Knights, Citizens and Burgesses

GEORGE QUATRE, par la Grâce de DIEU, Roi du Royaume Uni de la *Grande-Bretagne* et d'*Irlande*, Défenseur de la Foi:—A nos bien aimés et fidèles Conseillers Législatifs de notre Province du *Bas-Canada*, et à nos fidèles et bien aimés Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de notre dite Province, élus et convoqués aux fins d'être présents à une Assemblée qui devoit s'ouvrir et être tenue dans notre Cité de *Québec*, le Seizième Jour d'Avril courant, et à chacun de vous, SALUT:—Vû que pour diverses affaires urgentes et difficiles, nous concernant ainsi que l'état et la défense de notre dite Province, nous avons ordonné que notre Assemblée auroit lieu aux jour et place susdits, afin de traiter, agir et conclure sur les choses qui, dans notre Assemblée auroient été alors et là proposées et sur lesquelles il auroit été délibéré; et pour de certaines causes et considérations qui nous y engagent spécialement, nous avons jugé à propos de proroger notre dite Assemblée, en sorte que vous, ni aucun de vous, n'êtes tenus ou obligés de paroître dans notre dite Cité, le Seizième Jour d'Avril courant; et nous voulons que vous et chacun de vous soyez, quant à nous, entièrement déchargés à cet égard, ordonnant et enjoignant fermement par la teneur des présentes à vous et à chacun de vous, et à tous autres y intéressés, que vous soyez et paroissiez en personnes dans notre dite Cité de *Québec*, le Vingt-neuvième Jour de Mai prochain, pour traiter, agir et conclure sur les choses, qui par la faveur de Dieu, dans notre dite Assemblée, par le Commun Conseil de notre dite Province, pourront être ordonnées. En foi de quoi nous avons fait émaner ces présentes nos Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de notre dite Province. Témoïn notre fidèle et bien aimé *George*, Comte de *Dalhousie*, Baron *Dalhousie*, du Château *Dalhousie*, Chevalier Grand Croix du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine-Général et Gouverneur en Chef dans et pour notre Province du *Bas-Canada*, &c. &c. &c. A notre Château *Saint Louis*, dans notre Cité de *Québec*, dans notre dite Province, le Quatrième Jour d'Avril, dans l'Année de notre Seigneur Mil huit cent vingt-sept, et dans la Huitième Année de notre Règne.

D. G.

THOMAS DOUGLASS, Greff. C. en Chancellerie.

PAR une Proclamation subséquente de Son Excellence le Très-Honorable Comte de *Dalhousie*, Chevalier Grand Croix du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine-Général et Gouverneur en Chef de la Province du *Bas-Canada*, &c. &c. &c. datée de la Cité de *Québec*, le Quinzième Jour de Mai Mil huit cent vingt-sept, l'Assemblée du Conseil Législatif et de la Chambre d'Assemblée a été prorogée au Dixième Jour de Juillet suivant.

DALHOUSIE, GOUVERNEUR.

GEORGE QUATRE, par la Grâce de DIEU, Roi du Royaume Uni de la *Grande-Bretagne* et d'*Irlande*, Défenseur de la Foi:—A nos bien aimés et fidèles Conseillers Législatifs de notre Province du *Bas-Canada*, et à nos fidèles et bien aimés Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de la Chambre d'Assemblée de notre dite Province, appelés et élus à notre présent Parlement Provincial de notre dite Province, et à tous nos affectionnés Sujets que ces présentes concerneront, SALUT:—Vû que nous avons jugé à propos, par et de l'avis de notre Conseil Exécutif de notre dite Province du *Bas-Canada*, de dissoudre ce présent Parlement Provincial de notre dite Province, lequel est maintenant prorogé à Mardi le Dix du Courant, nous publions à cette fin icelle notre Proclamation Royale, et dissolvons en conséquence, par icelle, ledit Parlement Provincial; et les Conseillers Législatifs, et les Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de la Chambre d'Assemblée, sont dispen-

sés